

Vertical text on the far right edge of the page, likely a page number or publication information.

代論 我到溫哥華以後

顏志炎

大漢公報方面 我的主要職業 是在大公義學教學 對於大漢公報的撰述與編輯 是兼職的...

莫德惠由台北到京

莫德惠

主席團共有七人 是張伯苓 江庸 王世杰 王雲五 李璜 吳貽芳 莫德惠...

調動飛機增援長春

潘陽同時宣布戒嚴

南京廿二日合衆社電 滿洲共軍圍攻長春 戰事形勢緊張...

天津學潮連帶事件

重慶廣播訊 廿二日天津電 天津學潮 在昨廿日遊行事件中 居然發生連帶事件...

河北山東國共戰況

重慶廣播訊 河北省保定縣昨廿九日國軍第二戰區有力部隊 進駐來源之後...

王雲五王世杰辭職

重慶廣播訊 廿一日南京電 國民參政會主席團 刻下已經接受王雲五王世杰兩位主席之辭呈...

恩平總會館啟事

恩平總會館啟事

本總會館實業部 昨經全體大會 議決 所有實業部股份 一概於本月內...

訃告

不孝華英集英等侍奉無狀 痛遭先考諱炳坤字達朝馬公府君...

哀此訃

孫 國英 吳正 國英 吳正 國英 吳正 國英 吳正 國英 吳正...

李乾亨事務所 加屬成名之外交家及辦理入籍與移民事項之專家...

復興公司 Ford Hing Co. 124 Dundas St. West Toronto, Ont. Canada

精補精 雷鳴春 治喪處 馬金紫總堂

陸海軍衣裳店 ARMY & NAVY 25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.

正溪紅炮 新到 每箱四十包 推銷國貨 價錢相宜

利茂公司 MORLEY COMPANY 552 Fisgard St. Victoria, B.C.

GENERAL ELECTRIC 展奴電器公司各種電具 裝置新式燐光燈

紐約廿一日國際社電：蘇聯副外
部長兼任駐聯安會全權代表古老密
高。昨日向美人民演講。請求美國
即凍廢除原子彈及其他微菌毒質。
並解釋蘇聯對於世界減軍及廢除原
子彈之政策。美國須與世界聯同訂
約。禁止製造原子彈及其他秘密武
器。美國應首先廢除各種武器領
導世界人類。走向真正和平之路。

民治黨部長紅照錄

定期五月二十二日（即星期四）晚八點半，召集全體黨員會議，屆時務請列位昆仲，撥冗蒞臨，共策進行，爲盼。此佈

中國洪門 駐溫哥華支部啟
民治黨

中華民國卅六年五月廿日

◎台山會館徵收出口票訊

庚申。收到呂僑出口慈等票者。計
有林春賀。蔡錫。甄永澄。蘇其賢
甄志慶。甄明新。甄耀慶。甄煥香
陳富。朱伯連。蘇其桂。馬本幅。
李優好。李孔煜。李疇。曾毓貴。
曾萬修。黃華楷。鄭盛。馬才蔚。
麥盈福。李雲察。劉文燦。李勗永
李雲享。雷宜達。余忻。李雲訂。
李初住。馬兆鴻。馬兆焜。馬陳氏
鄭偉。黃金。甄永安。李苗矣。
李垣奕。李鉅祐。李偉捷。黃賢秋。
黃世文。黃文溥。黃寶文。黃金銳
馬溫俊。馬達俊。馬燦倫。馬如治
馬廣田。馬華。馬昌賀。黃啟賢。
馬連盛。馬求德。馬維本。黃煥坤
黃華錫。黃華燦。黃義深。黃麗倫
黃才。黃浣。黃禮初。黃啟識。黃
德莊等。查各台僑歸國者。竭誠懷
納。無一抗徵者。足見台僑關懷慈
善。仁風義舉。不讓他人專美矣。

加都華街。未知何所據）

●協和會青年團演劇籌款

本埠華人協和教會青年團。爲該教會大禮堂購置大鋼琴一座。及買中英文新詩歌樂譜等。惟需款甚多。是以發起演白話劇籌款。又得西人協和會著名劇團到場表演。並有音樂歌曲助慶。現定五月廿八晚（星期三）八時開場。普通票收五毛。

界僑胞，踴躍購票參加。以玉成此美舉云。

●黃紀杰君夫人昨日逝世

平慈露可親。克壽婦道。相夫卽子。各得其方。近因年老多病。羣醫

束手。不幸藥石無靈。竟于昨廿
日午後一時。壽終內寢。聞者惋惜
。現擇于五月三十一日（星期六）
午後二時十五分鐘。在網目李慎殯
儀館出喪。舉行火葬典禮云。

●女皇誕日有船來回雲城
詩丕亞公司鑑於五月廿四號爲維多
利亞聖日。乃照法去放假日。爲別更

一般好搭船乘涼者計。特於該日預

往城埠。同日開回。茲探悉其一來一往之開船時間如下。由雲埠上午七點半開船。下午十二點半到城埠。同日下午五點由城埠開回雲埠。下午拾點到步。上述時間。俱是太平洋標準時間。大人收船票二元七拾五仙。兒童一元四十仙。另政府稅云。

●政將多設酒房以便民衆

在第四拾八街夾四十九街之一段夫利沙街之新酒房。門面一百尺濶。深五十尺。于是星期內開張。據酒管理局當事人稱。倘尚有適當地点。則再設立酒房。以利便民衆買酒。

●廿四日郵政局辦事時間

據郵政局消息。五月廿四號即星期六日。係法定放假日。郵政總局於該日上午八點開門至下午六點閉門。所有辦公窗口。連郵局滙票。均照常辦公至正午十二點止。又於該

成六月十八號。卽星期三日付與市民表決云。

●定期審串謀行賄警察案

被控串謀向警察行賄之鉄斯文氏兩兄弟。定於星期五日上午十點鐘。在警衙提審。被革職之前任市警長麥呢路氏。副警察哥弼氏。前任拘賭隊長渦打表氏。拘賭偵探巴烈氏與役治氏。均到衙作證云。

△各地新聞▽

●紐約民治黨紀念會

紐約訊。紐約中國共門民治黨於五

日下午一時至四時。邀請新中華男女劇員暨全體樂師在黨部奏樂昌曲

助慶。黨員參加者甚形踴躍。每一曲終，掌聲雷動。至收場時久已馳名小武霸王燈一時高興亦唱歌曲。年事雖老，而歌喉宛在，座衆報以熱烈掌聲。四時半舉行宴會，酒數巡。由主席梅友國，宣佈慶祝義義，又報告專員在國內組黨狀況及全

八月在古巴亞灣舉行。望各埠支

厥後等語。演畢。掌聲達於戶外。一時觥籌交錯。情形甚為熱鬧也。

●砵埠洪人紀念盛況

砵亞板汝訊。本埠中國洪門民治黨。於本月十一號即舊曆三月廿一日。慶祝陳近南先師寶誕。該處洪人遵例舉行懸旗慶祝。開會紀念。至十八號午五時。散筵數席宴會於咭吃餐館。屆時各來賓及昆仲等。魚貫而至。極形踴躍。酒至數巡。由主席鄭程萬宣布謄旨理由。并述先師創盟立會。及其豐功偉績。洪人當要繼志述事。永誌不忘。即向來賓昆仲齊祝三杯。次請來賓吳業民君演講。隨則各昆仲自由言論。皆以精誠團結。向國家社會做工夫。後由會長答謝。暢飲至吉時。隨各歡散。洵盛會也。

●美國軍人妻子百餘抵埠

三藩市訊。美陸軍運輸船扁屈臣提督

本校謹訂六月廿九日(星期日)下午二時舉行成立四十週年紀念及新舊同學聯誼大會慶典同晚六時設筵款叙七時半開遊藝會

慶並預期於廿八日(星期六)下午七時舉行
新運動場開幕及開遊藝會助慶屆時統請
使領館各長官，各僑團領袖，各僑胞暨本
校歷屆校友
駕臨助慶指示一切曷勝榮幸
域多利華僑學校同人敬約

The Chinese Public School, P.O. Box 1003, Victoria, B.C.

或卑僑校同學均鑒。

公啟者：本校此次舉行成立四十週年紀念慶典及開新舊同學聯誼大會。定期於六月廿八日至三十日分三日程序慶祝。第一日午後七時。舉行新運動場開幕。隨開露天遊藝會。第二日午後二時。舉行本

除向在域同學進行勸募。其著成績外。尙望我遠近同學。對母校此

多。散處各地。各人居址。調查難週。仰我外埠同學。即將郵址寄來。以便通訊。又凡我外埠同學。屆時前來參加大會者。亦希于六月二十日以前。函報本處。俾得預定旅舍房間。以便招待。爲荷。

域多利華僑學校四十週年紀念
新舊同學聯誼大會籌備處啟

中華民國三十六年 五月十五日

同學聯誼大會籌備處職員表

財務股主任 關祝華 副 周廣雄 幹事 謝長福 陳福綏 陳景輝	宣傳股主任 黃晉華 副 陳恩華 幹事 宴會股主任 徐秩燕 副 李如星	文書股主任 李傑雄 副 溫雪嫻 幹事 招請股主任 關祝漢 副 聶瑞麟	遊藝股主任 劉鴻源 副 葉壽祝 幹事 李華湘 葉壽祝 聶瑞麟	幹事 李麗雲 聶瑞錦 李振雄 劉翠祝 關翠琪 李鴻偉	周鳳珊 馬寶倫 蔣寶馨 麥素瓊 關祝平 黃美英	馬超雄 關翠雄 蔣華女 蔣寶屏 劉秋明 蔣寶珠	溫雲嫻 李惠全 蔣寶屏 募捐隊隊長 關祝漢 聶瑞錦	交際股主任 葉焯松 副 李惠賢 隊員 馬新安 周福新 林福	幹事 劉光華 李澤廉 周廣禧 李惠賢 劉鴻源 馬寶	佈置股主任 李梓岳 副 雷裕益 幹事 葉美瓊 聶瑞芳 徐秩	黃寶華 麥鴻培 林福來 麥素瓊 李梓岳 馬炳才	麥鴻恩 盧桂華 方奕奎 吳英明 周潤娟 羅巧英	周德基 溫健益 駐主場幹事 聶雲雲 周潤娟 羅巧英	馬炳才 劉鴻雄 袁遇榮 余炳坤 馬啟瑞 周寶
--------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	--------------------------------	----------------------------	-------------------------	-------------------------	---------------------------	-------------------------------	---------------------------	-------------------------------	-------------------------	-------------------------	---------------------------	------------------------

本報公所訂于五月廿四日正午十二時舉行崇
陞匾額典禮同日下午五時半在新華僑酒樓公
譙統請
加美各埠
馬氏公所暨通訊處伯叔昆仲嬸姆姊妹屆時駕
臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

△代 柬

本會訂五月廿日下午一時舉行成立第五週年紀念慶典同日五時半在竹林園公譙統請各埠男女同鄉貴臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

雲哥 華埠 中山隆鎮同鄉會同敬約

中華民國卅六年五月十九日

馬六甲 施北美馬路 139 E. Pender St. Vancouver, B.C.

437 Gore Avenue Vancouver, B.C.

本公司代理美國著名廠工腐首其辨到最新出品
一種原子殺虫機威力猛烈速効驚人全間舖祇噴

莊辦貨口進出

Fata Trade

IMPORTERS AND
251 E. Georgia St. Van
電話 TATLOW

無論其隱匿何處悉數消滅施用簡便無碍衛生可
稱治虫聖品凡殭館旅舍衣裳舖不可少之物宜及
時購備一具其代價無限重也

原孖殺虫機每具六十八元半

原孖殺虫水 (壹加倫庄 九元
(五加倫庄每加倫八元半

○代理名廠各種染料 ○新到花旗大蝦米

總代理 **金屋味粉** 而清不同凡品敬請試辦希望續顧

本報兼接理各種印件，如傳單、食單、名片、入魚紙仔、信封、信箋、券據、徵信錄、捐冊、及書籍等。名目太繁，恕未枚舉。均工作時精美，印刷玲瓏。又接造笠巴圖章，計價特別相宜。仰祈留心賜顧是幸。

◎營業部啓事

一磅鉄罐庄每箱四十大罐
二磅鉄罐庄每箱廿罐
各埠代理利權從優

司理 馬宗揚 啓
朱進環

店縫裁時趨
MODERNIZE TAILORS
Cor. Pender & Carrall Streets,
Vancouver, B.C.

本店現辦到大帮，全羊毛線仔絨
· 各色加波綻布 · 最合做衣服回
國用 · 倘不喜歡着西裝 · 可買套
布料帶回做唐裝用 · 裁長短衫 ·
皆可適宜 ·

司理黃公禮謹啓

請回國僑胞留意

CHIN CHU
CLEANING POWDER
PENG

100

572.8

任伯多石家作米
云宜平門道處
高登襲爵
取作龍州

(一) 奉 德 皇 生 日

世界新聞

英俄兩國擬訂商約

倫敦廿一日路透電。據英俄兩國政府代表昨日稱。英政府希望在今年內能與蘇聯政府訂立購買穀類協約。英國海外商務秘書長兼駐俄談判代表哈格威。於上星期向英議院報告。謂蘇聯政府計劃於明年間。開始將俄國之穀類小麥及其他食糧。運來英國。英國政府對此。極表歡迎。英俄兩國政府。已於去年六月間。在莫斯科。訂立一項關於穀類貿易之協約。此項協約。係在過去六個月間。人民因內亂死亡共有四千零十四名。傷者三千三百六十六人云。

印人因內亂死亡者

倫敦廿一日路透電。英國駐印度國務大臣臘士。昨在印度議會報告。謂印度因內亂死亡者。共有四千零十四名。傷者三千三百六十六人云。

緬甸匪徒劫掠火車

仰光二十日電。路透社消息。緬甸匪徒一隊。昨日在冬古地面。劫掠火車。至曼得來火車。槍斃乘客一名。擊傷衛兵一名。搶奪乘客一名。奪去木箱一個。內載有貨幣一大批。

庇能火車意外出軌

南洋庇能廿一日路透電。由吉隆坡開往庇能之快車。昨晚在途中。因車輪脫軌。造成火車意外。車上乘客八人。被擡死十三人。受傷者。此為十六年來。馬來亞鐵路遭遇嚴重意外之第一次。

聯合人員將加工金

成功湖廿一日合衆社電。據聯合會財政部代官昨日稱。聯合會服務人員二千八百名。將由六月十六日起。一律增加加工金云。

伊北局面突然緊張

伊蘭京德克蘭廿一日合衆社電。伊蘭北部之局面。近兩日間突然緊張。伊蘭軍部調有大軍在該地防守。增設防線。因庫爾省之古的斯坦。土軍二萬餘人。拒絕政府徵收命令。圖謀與庫爾省決戰。現時局面已滿布戰雲。大有一觸即發之勢。婦女幼童等均紛紛開始撤退他往云。

患皮膚病者注意

患皮膚病者注意。用(奇力士)神藥以治濕疹。牛皮癬。發癢。酒米而立即見功者。數以千計。何獨君乎?「神力士」神藥。分五毫與壹元兩價。藥材店均有出售。直向Kleerex Mfg. Co. Winnipeg, Man. 寄購亦可。

司公送運打片
PENDER TRANSFER
258 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 TA. 2039
本公司承接
貨物行李快捷
妥當僑胞賜顧
隨時應命長期
交易取價從廉
司理李謹啓

告廣張新廠麵東廣

NIFTY NOODLES LTD.
374 Powell St.
Phone PA. 8850 Vancouver, B.C.

本公司厚集資本。聘請名師。精製麵絲。出品分三種：
(一)全蛋麵
(二)標準麵
(三)新鮮麵
分裝一磅五磅及五十磅。價錢克己。如蒙光顧。無論批發零售。一律歡迎。

司公送運洋平太

Pacific Coast Transfer
Corner Gore & Keefer
MARine 5539

本公司接車大
小貨物行李快
捷妥當僑胞光
顧隨時應命
喊號連五五三九
司理李惠謹啓

司公車貨望劉

JANGS & BRYON
TRANSFER CO.
525 MAIN ST.
Phone MA-2830—MA-3516 住宅

接車來往行
李貨物松柴
煤炭發客僑
胞賜顧隨時
應命
司理鄭富
劉望

要需之業工乃酒火

收買舊皮皮衣箱衣服
若君宜銀過轉請與我們皮衣箱
每個給回拾元皮衣箱大者給予高價
請來面議 6013 MAIN ST.

UNITED DISTILLERS LIMITED

參旗花到新

等別	價目	購取數量
特等觀參	每磅拾九元五毫	磅
甲等觀參	每磅拾七元五毫	磅
乙等觀參	每磅拾五元五毫	磅
丁等參比	每磅九元五毫	磅
戊等參比	每磅四元	磅

外埠僑胞光顧不用寄銀不用寫信但將此告
白剪出欲取某等參在其下填明磅數及填明
中英文姓名地址寄來本藥房定快速寄上
由C.O.D.交易

雲哥華五洲大藥房司理朱去非啓
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

五十庄濟衆水	每盒 五元	大號綠色濕毒水	每樽 七毫五
四錢庄白樹油	每打 三元	小號綠色濕毒水	每樽 四毫
一錢庄如意油	每打 三元	大號奇異藥水	每樽 壹元
大樽跌打藥酒	每樽 壹元	中號奇異藥水	每樽 六毫
小號跌打藥酒	每樽 五毫半	小號奇異藥水	每樽 二毫半
大號龍腦油	每盅 七毫	止痛退熱必靈丹	每打 壹元
二號龍腦油	每盅 四毫	止咳藥膏	每盒 三毫五
大樽肚痛藥水	每樽 六毫	殺蟲藥粉	每打 四元
中樽肚痛藥水	每樽 三毫半	生肌拔毒藥膏	每盒 壹元



萬福人參精滋補藥露
經加政府醫藥部檢驗合格准予市價銀相宜
此滋補藥露乃本藥行製約師醫學博士富倫君以
科學方法提煉高麗人參之汁和以上等補品配製
而成功能壯陽補腎補血強精固本凡身體虛
弱者。服之可立即日臻強健。且藥性不寒不燥
無論男女老幼。均宜常服誠為補品中之聖藥也
加拿大總批發處：永年藥房
Chow Winging 409 Columbia Ave.
Vancouver, B.C. Phone PA. 4944

房藥棧隆生

SANG LUNG JAN
35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本號專辦中西藥材膏丹丸散化粧香品花旗參等
最近又辦到男女親羊毛
窄結羊毛毯長短襪雨衣
內衣睡衣說衫及皮靴等
袋種種齊備價錢克己如
蒙光顧無任歡迎
代售美國著名立止肚氣
器具如不見效原銀奉回
價銀錢 每副拾五元
如再買藥水大樽五元七
毫五 細樽三元壹毫五
丸散目錄函索即寄
電話 MA. 0885

卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月二厘

當

李天助濕毒藥膏
痔瘡膏
癬癩皮癬水

世界旅館
WORLD ROOMS
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話 呼矢佛 PA. 9035

廣珍金器鐘錶舖發售
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

筆水墨
最近辦到大幫(和打文)(和打文)各種墨水筆
(連諸公司)新出奇筆用兩年不須添墨水
每枝六元七毛三

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACific 6436
Vancouver, B.C.

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu
Dentist Physician & Surgeon
統理男女全科
電話 MA. 2053
住所 West. 1489 Lt

告廣園花開黃
WONG HOY
2814 GILPIN ST.
BURNABY, B.C.
FA. 0464L

專種
各等生花秧
各等生花秧
發行

巧造長生花圈
精製慶會花籃
花球

電話：PA. 1628 安裕同處理代
HONG YEE ON
141 Pender St. E. Vancouver, B.C.

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd
118 Hastings St. W.
PACific 9829

行藥臣弼林堂濟廣
KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E. PA. 8613
Vancouver, B.C. Canada

本堂專辦環球中西藥料化妝品香蠟藥酒
跌打金耳環草正神胆花旗參海狗鞭等發

客
●參茸三鞭補腎丸 每樽壹元七毛五
●跌打散瘀止痛藥水 每樽 壹元五
●萬應拔毒生肌膏 每盒壹元七毛五
●萬應掃毒藥片 每樽 四元
●萬應濕毒止痛藥膏 每盒壹元七毛五
●大便秘血丸 每樽 壹元
●代理美國華華堂參茸補腎汁 每樽 壹元
以上諸貨貴客光顧郵費自理
舖在雲華華打街門牌九十二號

店商貨國記隆生合
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

新到唐山貨

九龍吊片 南華草菰 北江冬菰 南乳
四川雲耳 三邊付竹 靚新金菜 蝦醬
淨絲燕窩 天等豉鼓 王老吉茶 沖茶
源吉林茶 甘露茶 三牙或 茶瓜
白花生 白鹼水 糯米粉 粘米粉 竹篾
苦瓜干 蘇合丸 理中丸 如意油 菓皮
濟衆水 萬金油 木耳 鄧麵

來貨無多 購請從速
◎新電話 PACific 5845

○携帶法幣進口辦法

在長途汽車上被竊

李入車廂前部。即可安全無恙。故歸僑信之不疑。卽就坐如故。然車廂上人衆擠擁。搭客中有許多扳緣而立者。阻碍視聽。詎於此時竟被人將其皮笈弄開。竊去衣服財物及銀元。託帶之墨水筆等。約值二百餘餘元。及車抵台城落車時。手挽皮笈覺較前減輕。心知有異。至旅店揭開檢視。始發覺損失如上數。按此種行竊。以有計劃有組織之行動。專向歸僑落手。洵不爲防範。則類似事件。將續有發生。誠使歸僑有行不得也之嘆云。

◎接整水龍

D. Drummond
 207A Pender St. E.
 P.A. 4634 住宅 FA. 2792L
 發行缸瓦銀器及玻璃器
 旅館及餐館用具
 Buscombe & Co. Ltd.
 342 Water St. Vancouver, B. C.

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.

初級新制常識教授書	式元四毫
初小簡明筆算教科書	五毫
小初制音樂教科書	七毫
初制音樂教授書	壹元壹毫五
中國地理講義	五毫
以上教科書（減半價）	壹元壹毫五
△ 中國藥品 ▽	
協制氣痛散三毛	女界保安丸壹毫
救急回生丹四毛	
愛華調經丸每盒壹元	

CUNNINGHAM DRUG
Columbia & Hastings Sts.
Vancouver, B.C.

豐亨富維他命
VI-SYNERAL 全備各
維他命礦質麥芽油丸
大人用 · 百粒五元七毫五
二百粒十元零毫
老人用 · 百粒八元
二百粒壹十五元

懇寧坎藥房啓

列必珠

保安堂

BOW ON TONG CO.

316 Second Ave. S. LETHBRIDGE, ALTA.

加拿大

一掃

蠟仔粉

元三

光

化裝香品

蘇杭什貨

各熟藥片

蛤蚧補茶

北鹿茸末

北鹿茸份

北高麗參

泡糖抄參

生晒抄參

極品參素

風景

祖國

美術

彩色

絲織

藥油

藥水

丸散

膏丹

字號

各正

又到大批

平特

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

貴客光顧	地方雅潔	上等廚師	大筵小酌	竹林餐館
無任歡迎	招呼真誠	烹調巧	隨時應	雲埠著名

本館主人啟

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

雲哥華

重新廣告

本旅館新人接手營業
大加改良煥然一新
舍通爽汽暖溫煖床
清潔水喉冷熱招待
富往來便捷簡便駕
特別歡迎

◎電話 PA. 5086

司理人 馬修鐵
余統琨 全

買壹送壹

僑胞回國者。更宜購備之。
包有一索得男之希望的。

猛虎丸 每盒五元
功能補氣生血勝過參茸。服
力大如虎。

譚力
抗戰丸 每盒五元
抗戰丸補身。健腎。凡男界
弱無能作偉大丈夫者。服三
即能大逞雄威。「有增強長

之功・轉弱爲強之効・」

●補腎壯大丸 每盒二元一
三盒五元六

此丸補精血壯腎氣健陰培元
後元陽大振壯大機能

挽奪造化丸 每料 六
試用壹元

◎正強大器丸 雙料五元

以上兩種藥品專能扶助人生
感者凡早老・機能退・

○男用
治 老年爛脚 週身痕癢 紅雲血毒 遺傳惡症
各雜難症 奏効如神

○外搽
此香水功能固本壯身凡性慾不攝洩者一搽之後勃起靈速耐久不倦

◎男女合用
此膏功能促進男女之情愛用耐久興趣

○皮膚
止癢藥膏 主治皮膚 每盒壹元

○驅濕追風藥膏 每盒壹元

○外堅持人我水

勦毒靈丹 每樽三圓半
三樽拾圓

等病服後補助發育(長大)

敬文氏藥房

GAIN MON SIE
P.O. Box 1437 Quesnel, B.C. C.

單說明。
保，寄費一毛。貴客自理。服法
C.O.D. 不受寄銀紙購藥要買
（總店）持力 每樽
Union,
r, B.C.
材藥敦倫)
寅天夾街麵

▲巴市維他命丸
能培養抵抗力壯精
腎
Bass's Vitam
Capsules

London Dr
Main and
Vancouver
PA. 3847 (舖
價錢相宜 街)

Barry's
Remedy
Bass 77 Stoma
巴市胃藥能治胃部
自然處 五毫及零

每百粒四元五

新發明專治腹中氣痛散無論病久暫皆可

經驗神效藥

完全加政府立案

量醫治定必在舟車之中發生量暈誠爲行旅
神不適服此丹神氣舒暢活潑誠爲行旅
者有備無患 每盒七毫五

新發明反老回少丹凡染陽萎之恙對花不
舉舉而不堅失閨房之興趣急服回少丹
花天覺精神勃發妙奪造化之功助敬懷
花之場久戰而不倦矣 每樽三元

新發明補腦扶原丹凡有神經錯亂失其記
憶力者皆其腦部先天不足後天失調服
其補腦丹十數筒可能轉弱爲強其聰明
睿知出類而拔萃其用法註明單內 每樽三元

製仔粉每合七毫五
木虱藥每合壹元

神效主治發冷丹兼能療不素食者

新發明六仙丹：主治喉嚨痛腫口痛牙痛
頭痛頭腫流鼻水化痰化氣化滯心痛耳
內痛大小瘡無名種種毒祛風濕粒仔痧症
內服外搽

每盒五毫

新發明生髮膏

每樽二元

新發明確能去頭膜及生髮藥水每樽壹元

白髮轉黑藥水染墨髮

每樽 二元

新發明
明發新

新發明眼藥水去浮膜去紅腫每樽七毫
新發明肝膽脾藥水 每盅二元五手
立止傷風止咳功效藥水 每樽壹元二毫
萬金膏化痰止咳口乾鼻燥傷風頭痛四時
感冒時症各種疫毒內服外擦 每盅五手
普濟水時行瘟疫四時感冒霍亂吐瀉急症
痧症週身困倦肚痛中風中痰 每樽壹元
立止胸膈肚痛化滯化氣絞痛每樽七毫五
神效紅白痢症胃痛冷腎紅緊痧水每壹元
立愈頭痛骨痛身痛藥散 每盒壹元二手
新發明專治沙淋消除腎內石二元五

痾甜尿

藥水數天內全愈
愈用藥水二三
甜尿完全消滅
矣每樽三元五

膏兼能治惡毒大瘡

發明痔瘡 除擅治惡痔之外兼
主治 能療無名腫毒各指
繼頭癰陰疽乳瘡血癰小兒瘡癤每盒貳元
神效專治心痢失明安神安睡藥水

爛脚注意 勿論新久何等松皮爛
脚全愈樂膏每盒貳元
千金膏男女老少四時感冒傷風寒症立應
骨痛風濕皮膚肉痛頭痛鼻塞 每盒壹圓
立愈新久風濕骨痛內服外搽 每料四圓
萬應婦女調經丸 每盒壹圓二毛

神效婦人膏腫毒劈手傷足傷風凍熱燙傷
滋補整軍經武粉補身健胃食血轉弱爲
強固精壯顏男女合用五圓至廿圓壹料

神速補血生血丸 每百四圓五毛
 遠精聖藥勿論何等遺精及身痿每打壹圓
 立愈止痛藥膏各種皮膚癢接上每盒貳圓
 立愈火湯火傷傷即時止痛藥膏每盒貳圓
 解退無名腫毒瘡癰刀傷劈疣藥水 五毛
 立愈冷風晒劈手足皮肉埋口油每樽壹圓
 奇效風濕脚紅血皮膚爛脚脚膏每盒貳圓
 立止痛風濕皮皮膚爛脚爛趾藥膏每盒貳圓
 立愈止痛風濕皮膚爛脚爛趾藥膏每盒貳圓
 症數天內全愈粉粉每盒貳圓 問症取藥
 退鷄眼藥膏每盒壹圓 退鷄眼藥水六毛

CHAS LEE

207 Georgia St. Vancouver, B.C.

大拿加
草烟
ding Co
ender S
er, B.C
MA. 58
578

地址七十七號片打街東

Chop Suey
Pender St.
C.C. Canada.
1734

嘉 重
餚 慶
美 餐
菜 館
·
式 日
· 夜
式 開
俱 市
備 ·

華高雲
司公限有
Heatley Trac
77 East P
Vancouver
Phone 1

鐵利煙草有限公司香烟發行

電話： 5860
五八六
五七三

梁

統理男女
內外全科
醫務所

◎注意

留意光顧・請移玉步・

仰求各界・男女僑胞・

專治諸症
 魁 醫 務 所
 九 全 藥 房 醫 生 宣
 DR. S. W. LEUNG
 430 Dunlevy Avenue Vancouver, B.
 PHONE HASTINGS 4961
 賀李威街
 (即三〇號
 和教會側邊
 醫住所喊線
 喜市定
 四九六一
 診症時間
 每日上午十
 時半至十二
 時半 下午
 二時至五時
 星期六上午
 十時至一時
 夜間隨時照
 上喊線預約
 弱精神不振未老而先衰此丸最合用
 IESIOSIERKONE 凡人覺得
 Wintergreen Ointment 冬綠膏
 藥膏 能治皮膚癬，癢，疹，及久
 種發炎，每盅五毫 大盅壹元五
 Dr. Blair's 風 風膏痛藥 每樽壹元
 Salicylates 濕
 外埠賜顧 郵費在內
 卡路街夾
 加都華街
 奄派藥材店啟
 EMPIRE DRUG STORE
 Carrall & Cordova Sts.
 Phone PA. 4934 Vancouver, B.C.

◎汝是否年老衰弱

▲覺得精神不振嗎

凡男界年齡由卅至六十而精神不振者最合服本號之特製：“珉拿丸” Menna Tablets 此丸確有返老還童奇功於迅速期間能使精神振奮志力一新有此如青年時加倍強健氣力如蒙賜顧 藥費先惠

小盒二元 大盒五元

PARIS CO.
312x McIntyre Block

黃 師 醫 堯 繼 陳

診 症 時 間

上午十一時……至一時
下午三時……至五時

奇化街五四二號

電話 HA. 35477

各種燕窩

買賣經紀
 中西文件
 生意數記
 填寫工商
 入息稅紙
 遠近僑胞
 如蒙委託
 包辦妥當

BRE
嘉麥
麥嘉雲的好麵飽爲僑家
每日的談話資料家家戶

聯合聯
TRANSFER CO.
MA. 2050

啟者本公司接
車大小貨物傢
私行李快捷妥


McGAVIN'S
包麵雲

戶喜食此鮮香美味麵麵
偷爾嘗試一次當必常用
購買各雜貨店均有發售
請認麥嘉雲招牌

麵

麵

請常食美味優越之各種伙的


市嘜麵粉
 Canadian Bakeries Ltd.
 喜市定夾細街
 喜市定夾阿羅
▲澳路葯材舖▼
鐵精牛肉汁補身酒 每罇一元
珍珠嚙牙粉 每罇三角
◎各種紙料平沽
 本公司有「古律夫」成卷包物紙並加
 拿大最厚靚之

文 化 印 務
W. A. Printers
 110 MAIN STREET
 VUVER, B. C. CANADA
 加拿大
 倫敦紙類有限公司
 London Paper Co. Ltd.
 160 Water St. M.A. 275
 發售
 一週一報


舖金盛美
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B.C.

雲高華

局
Mo
3
VANCO

電話：MA 1026
大小一律歡迎
司理林度梅啟

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
司理鄧湛隆啟
喊線仔連
二五〇

注意此包？
 以自捲烟
 仔。能使
 君全然賞
 心也。

在卡城最中央區現有間大藏糖舖連餐館生意出賣，全盤連貨傢私價銀四萬元，其每月生意約壹萬五千元；在卡城中央區有間補靴舖及售新靴生意出賣，取價三千五百元，另點貨；在卡城南邊埠仔有間好餐館出賣，價銀壹萬壹千元，另點貨，其每月生意七八千元之間；現在卡城又鄰近埠仔常有大小餐館，貨倉出賣，取價由五千至壹萬元。倘蒙委託，必當竭力，務求快捷妥善，以副雅意！

天然露 此露含有人類必須之元素十二種確有扶元補益之功任何疾病久治不愈者若能常服此露不但可以却病延年還能強身健魄不論有病無病者服之奇效立見 天然露每樽一元五毛

天然膏 專治皮膚各疾無名腫毒大小瘡疔又能除去面部雀斑暗瘡瘰癧痕不論男女若能每日以膏塗面一

次自能消滅皺紋增美顏容 天然膏小樽七毛五

實驗神效 立止扯氣藥露 (服後一分鐘即止)

此藥發明人 Morris 君患扯氣症四十餘年百藥罔效自發明此藥後頑症若失今經加政府考驗証實為療治扯氣及黃花病 Hay Fever 良藥准許註冊立案自問世以來病者服之莫不立見奇效凡患斯病者祈速購而服之以却頑症 寄費買者自理 扯氣藥露每樽二元五

發動酬謝顧客大平賣：
本公司自遷新址迄今一年茲爲酬謝顧客起見特舉行大平賣兩星期所有貨品均從最低取價以符平賣之意旨僑胞參觀極表歡迎

△平賣貨品略列▽
毡帽。內衣。搾結。領帶。女衫頭。手挽袋。女外衣。餐館男女用衣。窗簾。窗紗。做工褲等等貨品尙多恕不盡錄

發動酬謝顧客大平賣：

雲埠聯活公司啓

全省度量衡劃一

廣州訊。省度量衡檢查所，原於去年年底，完成本市民用度量衡之劃一。並于去年度辦理劃一科學上之度量衡。頃該所之本市各行業之度量衡，經已大部份劃壹。惟金業及中西藥業所用之度量衡製造較為繁複，一時未有新器供用。故將完全劃一期限改在本年二月。屆時將會同各有關機關，作全市總檢查。又截至下月止，經已改造各種標準度量衡共一萬七千之多。沒收之桿秤達數千。擬改在總檢查後焚燒。至本省度政，亦積極展開，計派出度政班畢業學員，分赴本省九十餘縣份工作。估計全省度量衡之劃壹，可於本年六月以前完成工作。

台城訊・台山各地交通，爾來積極

台城訊。台山各地交通，邇來積極發展。查恢復通車公路，除台新路已全路通車外，台鶴路由台城至大江段已通車，汽車兩輛，台海路由台城至山底段已通車，汽車五輛，台南由至台城至斗山段已通車，汽車兩輛，台冲路由台城至四九段已通車，汽車一輛，台荻路由台城至圓山仔段已通車，汽車一輛，其餘各段已在積極趕修中，預期月底當可通車。

可全部通車。
又訊。台新公路。自前月全綫通車後。台城新昌兩市。客運貨運。均感便利。該公路行車公司經理黃經瑛。以現有客車兩輛。不敷搭客之需求。爲求交通便利。搭客舒適起見。特於前月遣赴香港。增購新式汽車兩輛。現已裝置完妥。昨由廣州起運回台。於一月廿五日試行新車。此後增加行車班次。台城新昌兩站。每日對開拾六次。即每隔四十分鐘開車一次云。

●中國擬貸款

建設成渝鐵路

南京訊。據外交部發言人稱。中國政府現正與法國壹公司交涉。由該公司貸款建設成渝鐵路。(成都至重慶)

華埠 新亞旅社 雲高
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區
閒間空氣足
床褥日一換
暖氣與熱水
各界來住宿
久暫由尊便
寫輪船車票
請留心光顧

司理 關邦健 謹啟

地位最適宜
布置極輝煌
雅潔又芬芳
取用也無妨
行李妥收藏
定價不敢昂
隨時可幫忙
方知言不妄

此藥專門治療痔瘡
每樽一百粒五大元
新舊症者服後見功

若在外埠寄購藥者先須買柯打紙或 C.O.D.
寄來定將照藥交上顧客無誤

通訊處 LUCKY PHARMACY
213 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.

吉祥藥房謹啓

新藥出世。

龜萊丹

阿富維他命丸
VITAMIN F
老老先衰，久咳不止，宜服
服阿富維他命，精力喪失，
行動不安及面無血色者應立
即服此丸，常時服用，延年
益壽，春天服食，可加強體
力，人命寶貴，不可延遲

每樽三元五毛
兩樽六元五毫 包郵費

長沙奇氏出品



KAY'S SALON
314 Dominion Bank Bldg.
207 West Hastings St.
Vancouver, B.C. M4 2

露髮生驗効氏奇
KAY'S HAIR LIQUID

四處中西男女來奇氏社
理頭髮者甚多，醫愈者
大不乏人，君如果脫髮
應早來診斷，奇氏生髮
露每樽壹元八角五，
大樽貳元二毛五另郵費
雲埠代理：就利理髮店
533 Main, St.
溫汝棧代理：廣和昌
710 Pacific Ave; Winnipeg,
點問總代理：惠南藥房
10211-97th St, Edmonton

雲埠天香醬園主人啓

你的頭髮可以保存

雙老抽油	豆豉	調味粉	豆
頭抽油	原豉	蘇梅醬	(隨)(時)(應)(市)
生晒原抽	蠔油	豆腐	
銀絲麵	蠔豉	海鮮醬	菜
			干

罐頭豆腐 壹磅半庄
最宜寄售

天 香 醬 園 出 品

色味均佳，
最宜餐館之
用。價錢雖
好，無愧天
香出品。
夠好，夠香
又平，又靚
歡迎批發
價錢另議

天香
他其
出品

Canadian Soya Industries
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.
Telephone: HAstings 4788

天香馳名抽油之一

香五 香五 香五 味鮮 名馳
梅 豆 冲 豉 原
菜 豉 菜 油 豉

雲埠中國豉油廠謹啓

China Soya-Bean Products
652-666 E. Broadway
Vancouver, B. C.

△快捷送到
瑪普煤炭公司啟
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.
古方，新法：

良裝飾鋪

承接洗滌翻新廠餐館每副
二元及油色裱紙窗商店
飾橋胞光顧請由城隍廟
知快捷妥當 不收COD

電話 PA. 855Q
工廠路 157 POWELL ST
VANCOUVER B. C.

△煤炭發售

頂薄飛郵信箋每冊——五
頂薄飛郵信封每扎——貳毛五
大小中國紅箋信封每百——五毛
靈驗治皮膚濕毒藥水每樽七毛五
靈驗治皮膚百病膏每盒——壹
△以上貨物奇賈買者自理
△圖書目錄印備函索即寄

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender ST. E. Vancouver B. C.

中國光潤墨汁每樽 貳毛五
 紅硃初學習字部每打 壹元
 唐人習字部每打 六毛
 抄書部每打 壹元五
 九宮格習字部每打 壹元五
 各種字格每打 三角

請購 潔列地 龍麵包

Ask for
Purity
BREAD
GENERAL BAKERIES LTD.

加拿大

成發藥行

溫哥華

（本報接製笠巴圖章）

李乾亨

止咳嗽肺露
紅色大補丸

每瓶一元式五
每瓶五元

△新到

正北高麗參
清糖野山抄參
理春鹿尾把
正北鹿茸片份
大小花旗參
北冰洋海狗鞭

天應生堂

應驗

消痔丸

每盒壹元

擦花戀戰露

每樽三元

萬應搜毒藥精

每樽四元二

舉特効氏參茸

百補丸

每盒六元

SING FAT & CO.

432 1/2 Columbia St.

中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.

電話號碼 電報掛號
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York

行本用利應極胞僑 務服胞僑爲專行本

中國銀行啓事
第壹壹五號

茲據本市銀行公會通
告星期六停止營業敝
行爲適應起見經陳奉
敝總行訂定自本年四
月五日起每逢星期六
停止辦公特此通告敬
希
洽照是荷

紐約中國銀行
紐約中國銀行華埠分經理處全啟
民國卅六年三月廿六日

門牌七邑僑通雜誌
 每冊二毫
 上海環球畫報
 每冊六毫
 最近新到新寧雜誌六毛
 上海出版的新聞畫報六毛
 香港出版香港畫報六毛
 上海藝文畫報沽六毛五
 學儒在廣州市創辦的「前鋒日報」每兩份合沽二毛五
 會港華僑智識
 第二三三四期
 每期每冊三毛五
 內載有八邑新聞
 有賣
 秘書
 實路

Leong Ding Bong
 328 Carrall St.
 Vancouver, B. C.
 號八二三街路卡
 路亞起都卡

輔行雜貨公司
國貨商場

又新到大幫靚(荅)(粉)特別平沽

餐館不可不備 打麵合用
整糕合用

衣館不可不備 漿衣合用
漿領合用

志在推銷特別平沽卅天
百磅庄每包特價十四元

(過錯勿幸) (逢難會机)

FOO HUNG COMPANY LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635